CONTRATO Nº 20/2012

REPÚBLICA DEL PARAGUAY

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Programa de Mejoramiento de la Educación Escolar Básica – Escuela Viva II

PRESTAMO Nº. 1880/BL-PR

CONTRATACIÓN DIRECTA Nº 13/12

"CONTRATACIÓN DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MARCA MITSUBISHI DECLARADO DESIERTO EN LA CD N° 04-2012" – con Contrato Abierto suscrito con la firma WILCAR S.A. de Comercio y Servicio

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 20 días del mes de Agosto del año 2012, la **Unidad Coordinadora de Programas del Ministerio de Educación y Cultura**, representada en este acto por la **Sra. ROSA BEATRIZ AGUERO,** en su carácter de Coordinadora Ejecutiva conforme resolución N° 2.859, domiciliada a este efecto en la calle Humaitá 145 entre Ntra. Señora de la Asunción e Independencia Nacional, Edificio Planeta I – 4° Piso, denominado en adelante indistintamente el **Programa** o el **Contratante**, por una parte, y por la otra la firma **WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIO** con **RUC Nº 80034119-8**, domiciliada en la calle Tte. Alcorta Nº 1942 c/ Pozo Favorito, representada en este acto por el **Sr. ROBERTO ENRIQUE VIELMAN MORE**, con Cédula de Identidad Nº **2.353.477**, denominada en adelante la **Contratista**, acuerdan celebrar la presente Contratación, adjudicado por la Contratante a través de la Resolución N° 58/12 de fecha 26 de julio de 2012, en el marco de la **Contratación Directa Nº 13/12 "Contratación de Mantenimiento y Reparación de Marca Mitsubishi Declarado Desierto en la CD N° 04-2012 – con Contrato Abierto"** regido por las siguientes cláusulas y condiciones.----------

Primera: ***Objeto del Contrato.*** El presente Contrato tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes con relación a la Contratación de Empresa para prestación de Servicios Mantenimiento y Reparación de Vehículos, por cuenta, cargo y riesgo de la Contratista conforme a las especificaciones técnicas y a las otras disposiciones del Contrato.----------

Humaitá Nº 145 c/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Vielman WILCAR S.A.

Segunda: ***Documentos del Contrato.*** Forman parte del Contrato:

a) La carta de invitación, sus anexos y comunicaciones suplementarias (si las hubiere)
b) La Oferta presentada por la Contratista.-
c) Declaración Jurada de Fiel Cumplimiento de Contrato.-
d) Resolución N° 58/12 de fecha 26 de julio de 2012.-
e) Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 427/2012.-
f) Los documentos presentados por la empresa al momento de la firma del Contrato (en caso que hayan sido solicitados)

Estos documentos constituyen partes esenciales del Contrato. Tienen como fin específico establecer las condiciones (plazo, modo, lugar, pago, sanciones etc.) de ejecución, acordadas por ambas partes. Los mismos deberán ser redactados en idioma español o traducidos por traductor público matriculado, en caso de que fueren redactados o impresos en otros idiomas.----------
Sujeto a este orden de preferencia las partes entienden que todos estos documentos son correlativos, complementarios y mutuamente explicativos.----------
El Contratante se reserva el derecho de analizar, admitir o rechazar todas las documentaciones entregadas por la Contratista. Por su parte, la contratista asume la obligación de renovar o actualizar los que vencieren o sufran modificaciones durante la ejecución del Contrato.----------

Tercera: ***Reglas de Interpretación de los documentos del Contrato.*** En caso de dudas o contradicciones, en la interpretación de los diferentes documentos del Contrato, tendrá preferente aplicación lo estipulado en la Carta de Invitación, que no viole disposiciones de la Ley 2051/03 y su decreto reglamentario.----------

En la interpretación de los documentos se aplicarán las siguientes normas:

1) El Contrato se regirá e interpretará de conformidad con las leyes de la República del Paraguay.-
2) Totalidad de lo Acordado: El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre el Contratante y la Contratista, y reemplaza toda comunicación, negociación y acuerdos (ya sea por escrito o verbal) entre las partes en dicho respecto, realizados con anterioridad a la fecha del Contrato.-
3) Enmiendas: Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos que se efectúe por escrito, esté fechada, haga referencia expresa al Contrato, y esté firmada por un representante debidamente autorizado de cada una de las partes.-

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Kidman WILCAR S.A.

4) Limitación de Dispensas:
(a) Ningún descargo, abstención en el ejercicio de un derecho, demora o prórroga de plazos concedida por una de las partes para imponer el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones del Contrato, perjudicará, afectará o limitará los derechos de esa parte en virtud del Contrato. Asimismo, ninguna dispensa concedida por las partes por cualquier incumplimiento del Contrato, servirá de dispensa por incumplimientos posteriores o continuación de incumplimientos del Contrato.----------
(b) Toda dispensa de cualquiera de las partes respecto de sus derechos, poderes o recursos, deberá hacerse por escrito. Deberá llevar, además, la fecha y firma de un representante autorizado de la parte que conceda tal dispensa, con indicación de la obligación que se está dispensando y el alcance de la dispensa.----------
5) Divisibilidad: Si cualquier obligación del Contrato resultase prohibida o se transformase en inválida o inejecutable, dicha prohibición, invalidez o falta de ejecución no afectarán la validez o ejecución de las otras obligaciones del Contrato.----------
6) Cómputo de Plazos:
a) Cuando el presente Contrato se refiera a días simplemente se entenderá que son días del calendario gregoriano computándose los domingos y feriados, salvo expresa disposición en contrario.----------
b) Los plazos de días se contarán desde el día siguiente al de la celebración del acto.----------
c) El plazo incluye el día del vencimiento. Si fuere domingo o feriado el cumplimiento tendrá lugar el primer día siguiente que no lo sea.----------

Cuarta: ***Crédito Presupuestario.*** Los pagos emergentes de esta contratación serán sufragados con los Créditos Presupuestarios Aprobados, previstos en su Presupuesto General de Gastos. Se informa la disponibilidad presupuestaria de la suma de Gs. 20.000.000 (Guaraníes Veinte Millones) que afecta al rubro 240 "Gastos por Servicios de Aseo, Mantenimiento y Reparaciones" del Programa 19 "Fortalecimiento de la reforma educativa en la educación escolar básica" y el Proyecto 4 "Programa Escuela Viva II" que cuenta con Certificación de Disponibilidad Presupuestaria (CDP) N° 427/2012, de fecha 25 de junio de 2012 correspondiente al Código del Programa Anual de Contrataciones N° 242.280.----------

Quinta: ***Precios y Valor del Contrato.*** El precio unitario y total pactado por las partes así como los montos mínimos y máximos son detallados en el siguiente cuadro:

Humaitá N° 145 c/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Wielman WILCAR S.A

MONTO MINIMO	MONTO MAXIMO
15.000.000	20.000.000

WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS

MITSUBISHI - L 200

Ítem	Código Catálogo	Breve Descripción del Servicio	Marca	Procedencia	Cant.	Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)	Mano de Obra	Precio Total Repuesto y Mano de Obra
1	78180101-014	SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE MOTOR						
1.1		Cambio de Filtro de aceite.-	Sakura	Japonés	1	70.000	1.000	71.000
1.2		Cambio de Filtro de combustible.-	Sakura	Japonés	1	45.000	1.000	46.000
1.3		Cambio de Filtro de aire.-	Sakura	Japonés	1	65.000	1.000	66.000
1.4		Cambio de Aceite motor (7 litros por evento).-	Castrol	Americano	1	245.000	1.000	246.000
1.5		Cambio de Mantenimiento de Bomba Inyectora.-	Wilcar	Wilcar	1	300.000	50.000	350.000
1.6		Reparación completo de bomba inyectora.-	Wilcar	Wilcar	1	800.000	50.000	850.000
1.7		Cambio de Cabo de acelerador.-	SBK	Japonés	1	70.000	5.000	75.000
1.8		Mantenimiento y calibración de picos inyectores.-	Wilcar	Wilcar	1	10.000	70.000	80.000
1.9		Cambio de Picos inyectores.-	Denso	Japonés	1	250.000	5.000	255.000
1.10		Limpieza de tanque de combustible.-	Wilcar	Wilcar	1	10.000	70.000	80.000
1.11		Cambio de Soporte motor.-	OTO	Japonés	1	180.000	20.000	200.000
1.12		Cambio de Correa dentada Larga.-	Mitsubishi	Japonés	1	400.000	50.000	450.000
1.13		Cambio de Correa dentada Corta.-	Mitsubishi	Japonés	1	250.000	10.000	260.000
1.14		Cambio de Polea tensor para correa dentada larga.-	KOYO	Japonés	1	300.000	10.000	310.000
1.15		Cambio de Polea tensor para correa dentada corta.-	KOYO	Japonés	1	250.000	10.000	260.000
1.16		Cambio de Polea tensor Aire Acondicionado.-	KOYO	Japonés	1	80.000	20.000	100.000
1.17		Cambio de Ruleman tensor de aire Acondicionado.-	NTN	Japonés	1	60.000	20.000	80.000
1.18		Cambio de Retén cigüeñal frente motor.-	NOK	Japonés	1	70.000	30.000	100.000
1.19		Cambio de Careta Superior Frente Motor.-	OTO	Japonés	1	200.000	20.000	220.000
1.20		Cambio de Careta Inferior Frente Motor.-	OTO	Japonés	1	90.000	20.000	110.000
1.21		Cambio de Retén bancada trasera.-	NOK	Japonés	1	90.000	30.000	120.000
1.22		Cambio de Correa alternador.-	Bando Raf	Japonés	1	70.000	5.000	75.000
1.23		Cambio de Correa de Aire Acondicionado.-	Bando Raf	Japonés	1	60.000	5.000	65.000
1.24		Cambio de Correa de Dirección Hidráulica.-	Bando Raf	Japonés	1	60.000	5.000	65.000
1.25		Cambio de Retén eje de leva.-	NOK	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
1.26		Cambio de Retén eje balanceador chico.-	NOK	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
1.27		Cambio de Retén eje balanceador grande.-	NOK	Japonés	1	60.000	10.000	70.000

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Kielman WILCAR

WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS

MITSUBISHI - L 200								
Ítem	**Código Catálogo**	**Breve Descripción del Servicio**	**Marca**	**Procedencia**	**Cant.**	**Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)**	**Mano de Obra**	**Precio Total Repuesto y Mano de Obra**
1.28		Cambio de Junta tapa balancín.-	NAKAMOTO	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
1.29		Cambio de Tapa de carga de aceite motor.-	TAMPS	Japonés	1	60.000	5.000	65.000
1.30		Cambio de Reten media luna.-	NOK	Japonés	1	30.000	5.000	35.000
1.31		Cambio de Soporte caño de escape.-	OTO	Japonés	1	70.000	5.000	75.000
1.32		Cambio de Casquillo de bancada.-	TAIHO	Japonés	1	150.000	10.000	160.000
1.33		Cambio de Casquillo de biela.-	TAIHO	Japonés	1	180.000	10.000	190.000
1.34		Cambio de Buje de biela.-	TAIHO	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
1.35		Cambio de Brazo de biela.-	TAIHO	Japonés	1	350.000	50.000	400.000
1.36		Cambio de Válvula de escape.-	TAIHO	Japonés	1	350.000	50.000	400.000
1.37		Cambio de Válvula de admisión.-	TAIHO	Japonés	1	125.000	10.000	135.000
1.38		Cambio de Guías de válvula.-	TAIHO	Japonés	1	20.000	10.000	30.000
1.39		Cambio de Pistón.-	TOTO	Japonés	1	250.000	30.000	280.000
1.40		Cambio de Aro.-	TP	Japonés	1	500.000	50.000	550.000
1.41		Cambio de Camisa para cilindro.-	ISUMI	Japonés	1	260.000	20.000	280.000
1.42		Cambio de Bomba de aceite.-	TAMPS	Japonés	1	1.400.000	50.000	1.450.000
1.43		Cambio de Junta motor completo.-	NAKAMOTO	Japonés	1	700.000	50.000	750.000
1.44		Cambio de Junta tapa motor.-	NAKAMOTO	Japonés	1	300.000	50.000	350.000
1.45		Cambio de Eje de leva.-	NAKAMOTO	Japonés	1	1.100.000	50.000	1.150.000
1.46		Cambio de Eje Cigüeñal.-	NAKAMOTO	Japonés	1	2.200.000	100.000	2.300.000
1.47		Cambio de Eje flautín.-	NAKAMOTO	Japonés	1	300.000	50.000	350.000
1.48		Cambio de Bancadita N° 1.-	TP	Japonés	1	150.000	20.000	170.000
1.49		Cambio de Bancadita N° 2, N° 3, N° 4.-	TP	Japonés	1	450.000	80.000	530.000
1.50		Cambio de Bancadita N° 5.-	TP	Japonés	1	200.000	20.000	220.000
1.51		Cambio de Martillete de admisión.-	TP	Japonés	1	120.000	20.000	140.000
1.52		Cambio de Martillete de escape.-	TP	Japonés	1	120.000	20.000	140.000
1.53		Cambio de Eje balanceador largo.-	TP	Japonés	1	800.000	50.000	850.000
1.54		Cambio de Eje balanceador corto.-	TP	Japonés	1	600.000	50.000	650.000
1.55		Cambio de Rectificación de cilindro.-	Wilcar	Wilcar	1	1	850.000	850.001
1.56		Rectificación de cigüeñal.-	Wilcar	Wilcar	1	1	320.000	320.001
1.57		Rectificar asiento válvula y esmerilar.-	Wilcar	Wilcar	1	1	230.000	230.001
1.58		Rectificar Tapa Motor.-	Wilcar	Wilcar	1	1	450.000	450.001

Roberto Vielman
WILCAR S.A.

			WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS					
MITSUBISHI - L 200								
Ítem	**Código Catálogo**	**Breve Descripción del Servicio**	**Marca**	**Procedencia**	**Cant.**	**Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)**	**Mano de Obra**	**Precio Total Repuesto y Mano de Obra**
1.59		Cambio buje de biela.-	TAIHO	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
1.60		Cambio buje eje balanceador.-	TAIHO	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
1.61		Cambio de guía de válvula.-	TAIHO	Japonés	1	70.000	10.000	80.000
1.62		Balanceo de cigüeñal y volante.-	Wilcar	Wilcar	1	1	110.000	110.001
1.63		Reparación Frente Motor.-	Wilcar	Wilcar	1	1	110.000	110.001
2	**78180101-002**	**SERVICIO DE MANT. Y REP. DE SISTEMA DE TRANSMISIÓN CAJA Y DIFERENCIAL.**						
2.1		Cambio de Aceite caja, diferencial trasera y delantera, reductora (9 litros por evento).-	Castrol	Americana	1	350.000	10.000	360.000
2.2		Cambio de Cruceta de cardan trasera.-	GMB	Japonés	1	120.000	20.000	140.000
2.3		Cambio de Cruceta de cardan delantera.-	GMB	Japonés	1	120.000	20.000	140.000
2.4		Cambio de Centralizador de cardan.-	OTO	Japonés	1	250.000	20.000	270.000
2.5		Cambio de Eje de mando.-	OTO	Japonés	1	320.000	30.000	350.000
2.6		Cambio de Eje cuádruple.-	SBK	Japonés	1	500.000	50.000	550.000
2.7		Cambio de Engranaje de velocímetro.-	SBK	Japonés	1	170.000	10.000	180.000
2.8		Cambio de Cabo velocímetro.-	SBK	Japonés	1	120.000	10.000	130.000
2.9		Cambio de Engranaje de primera.-	SBK	Japonés	1	150.000	20.000	170.000
2.10		Cambio de Engranaje de segunda.-	SBK	Japonés	1	220.000	10.000	230.000
2.11		Cambio de Engranaje de tercera.-	SBK	Japonés	1	220.000	10.000	230.000
2.12		Cambio de Engranaje de cuarta.-	SBK	Japonés	1	220.000	200.000	420.000
2.13		Cambio de Engranaje de quinta.-	SBK	Japonés	1	220.000	10.000	230.000
2.14		Cambio de Sincronizadores (de primera a quinta).-	NOK	Japonés	1	350.000	30.000	380.000
2.15		Cambio de Retén eje de mando.-	NOK	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
2.16		Cambio de Retén cola caja.-	NOK	Japonés	1	60.000	30.000	90.000
2.17		Cambio de Retén salida transferencia.-	NOK	Japonés	1	60.000	10.000	70.000
2.18		Cambio de Rulemán eje de mando.-	KOYO	Japonés	1	120.000	200.000	320.000
2.19		Cambio de Rulemán eje principal N° 6207.-	KOYO	Japonés	1	70.000	20.000	90.000
2.20		Cambio de Rulemán eje cuádruple N° 30205.-	KOYO	Japonés	1	130.000	30.000	160.000
2.21		Cambio de Rodillo eje de mando.-	KOYO	Japonés	1	130.000	30.000	160.000
2.22		Cambio de Junta caja.-	NAKAMOTO	Japonés	1	50.000	20.000	70.000
2.23		Cambio de Soporte caja.-	OTO	Japonés	1	110.000	10.000	120.000
2.24		Soporte auxiliar de caja.-	OTO	Japonés	1	90.000	10.000	100.000

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Vielman
WILCAR S.A.

			WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS					
MITSUBISHI - L 200								
Ítem	**Código Catálogo**	**Breve Descripción del Servicio**	**Marca**	**Procedencia**	**Cant.**	**Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)**	**Mano de Obra**	**Precio Total Repuesto y Mano de Obra**
2.25		Cambio de Cambio de Corona.-	OTO	Japonés	1	450.000	20.000	470.000
2.26		Cambio de Piñón.-	OTO	Japonés	1	350.000	30.000	380.000
2.27		Cambio de Satélite y planetario.-	OTO	Japonés	1	250.000	50.000	300.000
2.28		Cambio de Rulemán lateral.-	KOYO	Japonés	1	110.000	10.000	120.000
2.29		Cambio de Rulemán piñón.-	KOYO	Japonés	1	120.000	20.000	140.000
2.30		Cambio de Junta diferencial.-	NAKAMOTO	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
2.31		Cambio de Retén eje piñón.-	NOK	Japonés	1	60.000	20.000	80.000
2.32		Bajar caja para reparación de embrague.-	Wilcar	Wilcar	1	1	350.000	350.001
2.33		Reparación de cuenta kilómetros.-	Wilcar	Wilcar	1	1	300.000	300.001
3	**78180101-003**	**SERVICIO DE MANTENIMIENTO, REPARACIÓN DE DIRECCIÓN, TREN DELANTERO Y TRASERO**						
3.1		Cambio de Aceite ATF de dirección (para recarga).-	Castrol	Americano	1	40.000	1.000	41.000
3.2		Cambio de Brazo Z.-	555	Japonés	1	250.000	50.000	300.000
3.3		Cambio de Brazo pitman.-	555	Japonés	1	200.000	50.000	250.000
3.4		Cambio de Muñequín curvo interior.-	555	Japonés	1	200.000	20.000	220.000
3.5		Cambio de Muñequín corto lado rueda.-	555	Japonés	1	150.000	20.000	170.000
3.6		Cambio de Rótula superior.-	555	Japonés	1	180.000	30.000	210.000
3.7		Cambio de Rótula inferior izquierdo.-	555	Japonés	1	220.000	30.000	250.000
3.8		Cambio de Rótula inferior derecho.-	555	Japonés	1	250.000	50.000	300.000
3.9		Cambio de Bomba de dirección Hidráulica.-	TAMPS	Japonés	1	1.650.000	50.000	1.700.000
3.10		Cambio de Juego reparo Sinfin dirección.-	NAKAMOTO	Japonés	1	250.000	50.000	300.000
3.11		Cambio de Rulemán de masa delantera.-	KOYO	Japonés	1	70.000	10.000	80.000
3.12		Cambio de Retén de masa delantera.-	NOK	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
3.13		Cambio de Rodillo punta eje.-	NOK	Japonés	1	90.000	10.000	100.000
3.14		Cambio de Guardapolvo de rodillo.-	NOK	Japonés	1	60.000	10.000	70.000
3.15		Cambio de Guardapolvo de homocinética lado rueda.-	SEIKEN	Japonés	1	50.000	10.000	60.000
3.16		Cambio de Guardapolvo homocinética lado diferencial.-	SEIKEN	Japonés	1	60.000	10.000	70.000
3.17		Cambio de Seguro palier punta eje.-	GMB	Japonés	1	30.000	5.000	35.000
3.18		Tuerca con seguro punta eje.-	GMB	Japonés	1	30.000	5.000	35.000
3.19		Cambio de Rueda libre para 4x4 automático.-	GMB	Japonés	1	600.000	50.000	650.000
3.20		Cambio de Rulemán palier trasero.-	KOYO	Japonés	1	200.000	20.000	220.000
3.21		Cambio de Retén palier trasero.-	NOK	Japonés	1	80.000	10.000	90.000

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Wielman
WILCAR S.A.

			WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS					
MITSUBISHI - L 200								
Ítem	**Código Catálogo**	**Breve Descripción del Servicio**	**Marca**	**Procedencia**	**Cant.**	**Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)**	**Mano de Obra**	**Precio Total Repuesto y Mano de Obra**
3.22		Cambio de Prisionero de rueda con tuerca.-	GMB	Japonés	1	20.000	5.000	25.000
4	**78180101-005**	**SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE SISTEMA DE EMBRAGUE**						
4.1		Cambio de Disco de embrague.-	TOKICO	Japonés	1	450.000	50.000	500.000
4.2		Cambio de Plato de presión.-	TOKICO	Japonés	1	650.000	50.000	700.000
4.3		Rectificación volante motor.-	Wilcar	Japonés	1	100.000	20.000	120.000
4.4		Cambio de Cojinete de empuje.-	KOYO	Japonés	1	260.000	50.000	310.000
4.5		Cambio de Rulemán eje piloto.-	KOYO	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
4.6		Cambio de Horquilla de embrague.-	KOYO	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
4.7		Cambio de Fluido de embrague.-	SEIKEN	Japonés	1	20.000	1.000	21.000
4.8		Cambio de Juego de Reparo bomba auxiliar de embrague.-	NOK	Japonés	1	70.000	20.000	90.000
4.9		Cambio de Bomba auxiliar de embrague.-	NOK	Japonés	1	150.000	20.000	170.000
4.10		Cambio de Juego de Reparo bomba central de embrague.-	NOK	Japonés	1	90.000	20.000	110.000
4.11		Cambio de Bomba central de embrague.-	NOK	Japonés	1	300.000	50.000	350.000
5	**78180101-006**	**SERVICIO DE REPARACIÓN DE FRENO**						
5.1		Cambio de Juego de pastilla de freno para rueda delantera.-	OTO	Japonés	1	330.000	20.000	350.000
5.2		Cambio de fibra de zapata freno trasero.-	OTO	Japonés	1	250.000	20.000	270.000
5.3		Rectificación de disco de freno.-	Wilcar	Wilcar	1	130.000	20.000	150.000
5.4		Rectificación de Tambor, trasero.-	Wilcar	Wilcar	1	130.000	20.000	150.000
5.5		Cambio Fluido de Freno.-	SEIKEN	Japonés	1	30.000	1.000	31.000
5.6		Cambio de Juego de reparo de mordaza de freno delantero.-	OTO	Japonés	1	180.000	20.000	200.000
5.7		Cambio de Juego de Reparo de bomba central de freno.-	OTO	Japonés	1	95.000	10.000	105.000
5.8		Cambio de Bomba central de freno.-	OTO	Japonés	1	400.000	20.000	420.000
5.9		Cambio de Cañito Flexible de Freno macho - hembra delantero.-	Wilcar	Wilcar	1	90.000	20.000	110.000
5.10		Cambio de Cañito Flexible de Freno hembra - hembra delantero.-	Wilcar	Wilcar	1	90.000	20.000	110.000
5.11		Cambio de Juego de reparo cilindro de freno trasero.-	OTO	Japonés	1	30.000	10.000	40.000
5.12		Cambio de Cilindro de freno trasero completo.-	OTO	Japonés	1	250.000	20.000	270.000
5.13		Cambio de Regulador de zapata de freno.-	OTO	Japonés	1	40.000	10.000	50.000
6	**78180101-015**	**SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE SISTEMA DE REFRIGERACION DEL MOTOR**						
6.1		Mantenimiento y limpieza radiador de agua.-	Wilcar	Wilcar	1	280.000	20.000	300.000

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Vidman
WILCAR S.A.

			WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS					
MITSUBISHI - L 200								
Ítem	**Código Catálogo**	**Breve Descripción del Servicio**	**Marca**	**Procedencia**	**Cant.**	**Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)**	**Mano de Obra**	**Precio Total Repuesto y Mano de Obra**
6.2		Cambio de Manguera de radiador inferior.-	Wilcar	Wilcar	1	120.000	10.000	130.000
6.3		Cambio de Manguera de radiador superior.-	Wilcar	Wilcar	1	120.000	10.000	130.000
6.4		Cambio de Abrazadera para manguera.-	Wilcar	Wilcar	1	5.000	1.000	6.000
6.5		Cambio de Galón de 5 litros aditivo para radiador.-	Castrol	Americana	1	15.000	1.000	16.000
6.6		Cambio de Bomba de agua.-	GMB	Japonés	1	900.000	50.000	950.000
6.7		Cambio de Tapa de Radiador.-	NOK	Japonés	1	60.000	1.000	61.000
6.8		Cambio de Aleta de ventilador.-	JTL	Japonés	1	150.000	20.000	170.000
6.9		Cambio de Embrague de ventilador.-	JTL	Japonés	1	450.000	50.000	500.000
6.10		Cambio de Tapón para blok.-	NOK	Japonés	1	10.000	1.000	11.000
7	**78180101-004**	**SERVICIO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SUSPENSIÓN TRASERA Y DELANTERA**						
7.1		Cambio de Buje elástico trasero.-	GMB	Japonés	1	10.000	1.000	11.000
7.2		Cambio de Buje blindado.-	GMB	Japonés	1	20.000	1.000	21.000
7.3		Cambio de Amortiguadores Traseros.-	OTO	Japonés	1	200.000	20.000	220.000
7.4		Cambio de Taqueador trasero.-	GMB	Japonés	1	20.000	2.000	22.000
7.5		Cambio de Buje cónico de amortiguador trasero.-	GMB	Japonés	1	10.000	1.000	11.000
7.6		Cambio de Buje parrilla superior.-	GMB	Japonés	1	90.000	10.000	100.000
7.7		Cambio de Buje parrilla inferior.-	GMB	Japonés	1	150.000	10.000	160.000
7.8		Cambio de Buje barra estabilizador central.-	GMB	Japonés	1	40.000	5.000	45.000
7.9		Buje barra estabilizador lateral.-	GMB	Japonés	1	40.000	5.000	45.000
7.10		Cambio de Amortiguadores Delantero.-	TOKICO	Japonés	1	250.000	20.000	270.000
7.11		Cambio de Taqueador de parrilla superior.-	GMB	Japonés	1	60.000	5.000	65.000
7.12		Cambio de Taqueador de parrilla inferior.-	GMB	Japonés	1	60.000	5.000	65.000
8	**78180101-009**	**SERVICIO REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMA ELECTRICO**						
8.1		Cambio de Batería de 90 Amper.-	Helliar	Brasilera	1	650.000	5.000	655.000
8.2		Cambio de Flotador de combustible.-	GMB	Japonés	1	250.000	10.000	260.000
8.3		Cambio de Bujías Incandescentes.-	NSK	Japonés	1	75.000	5.000	80.000
8.4		Cambio de Foco delantero de 100 watt.-	NSK	Japonés	1	35.000	5.000	40.000
8.5		Cambio de Faro trasero.-	JTL	Japonés	1	150.000	10.000	160.000
8.6		Cambio de Faro delantero.-	JTL	Japonés	1	90.000	5.000	95.000
8.7		Cambio de Focos, juego de 10 focos - incluir dos focos de doble filamento.-	FLOSSER	Brasilera	1	5.000	10	5.010

			WILCAR S.A. DE COMERCIO Y SERVICIOS					
MITSUBISHI - L 200								
Ítem	**Código Catálogo**	**Breve Descripción del Servicio**	**Marca**	**Procedencia**	**Cant.**	**Precio Unitario del Repuesto (IVA Incluido)**	**Mano de Obra**	**Precio Total Repuesto y Mano de Obra**
8.8		Cambio de Bulbo de temperatura.-	TAMPS	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
8.9		Cambio de Bulbo presión de aceite.-	TAMPS	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
8.10		Cambio de Bulbo de freno.-	TAMPS	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
8.11		Cambio de Relay de señalero.-	FLOSSER	Brasilera	1	90.000	5.000	95.000
8.12		Cambio de Automático de arranque.-	FLOSSER	Brasilera	1	250.000	10.000	260.000
8.13		Cambio de Bendix de arranque.-	FLOSSER	Brasilera	1	250.000	10.000	260.000
8.14		Cambio de Juego carbón de arranque.-	FLOSSER	Brasilera	1	30.000	5.000	35.000
8.15		Cambio de Rulemán de arranque.-	KOYO	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
8.16		Cambio de Reparación de campo de arranque.-	KOYO	Japonés	1	150.000	10.000	160.000
8.17		Cambio de Colector de arranque.-	KOYO	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
8.18		Cambio de Inducido de arranque.-	KOYO	Japonés	1	90.000	10.000	100.000
8.19		Cambio de Reparación campo de alternador.-	KOYO	Japonés	1	150.000	10.000	160.000
8.20		Cambio de Plaqueta de diodos.-	KOYO	Japonés	1	90.000	5.000	95.000
8.21		Cambio de Regulador de voltaje.-	KOYO	Japonés	1	250.000	10.000	260.000
8.22		Cambio de Juego de carbón de alternador.-	KOYO	Japonés	1	30.000	5.000	35.000
8.23		Cambio de Rulemán de alternador.-	KOYO	Japonés	1	50.000	5.000	55.000
8.24		Cambio de Colector de alternador.-	KOYO	Japonés	1	90.000	5.000	95.000
8.25		Cambio de Retén de alternador.-	KOYO	Japonés	1	60.000	5.000	65.000
9	**78180101-008**	**SERVICIO DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO SISTEMA LIMPIAPARABRISAS**						
9.1		Cambio de Mecanismo de levanta vidrio delantero.-	Wilcar	Wilcar	1	350.000	50.000	400.000
9.2		Cambio de Mecanismo de levanta vidrio trasero.-	Wilcar	Wilcar	1	350.000	50.000	400.000
9.3		Cambio de Manija levanta vidrio.-	Wilcar	Wilcar	1	30.000	5.000	35.000
9.4		Cambio de Manija de puerta interior.-	Wilcar	Wilcar	1	30.000	5.000	35.000
9.5		Cambio de Manija de puerta exterior.-	Wilcar	Wilcar	1	90.000	5.000	95.000
9.6		Cambio de Cepillo limpia parabrisas.-	Wilcar	Wilcar	1	20.000	1.000	21.000
9.7		Cambio de Espejo retrovisor externo.-	Wilcar	Wilcar	1	90.000	10.000	100.000
9.8		Cambio de Motor de limpia parabrisas.-	Wilcar	Wilcar	1	250.000	20.000	270.000
9.9		Lavado Completo.-	Wilcar	Wilcar	1	45.000	10.000	55.000
TOTAL ADJUDICADO								43.922.018

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Vidman WILCAR S.A.

Los precios son fijos e invariables. Comprenden todos los gravámenes (impuestos, tasas y contribuciones) y gastos en los que incurra la Contratista en la ejecución del Contrato. Queda entendido que están incluidos todos los gastos y las utilidades de la Contratista, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme lo previsto en este Contrato.----------

Sexta: ***Forma de Pago.*** La forma de pago se hará contra la prestación de servicio efectivo y emisión de Factura respectiva y con fondos previstos en el Presupuesto del ejercicio vigente.
El pago de la factura se hará efectivo en las oficinas de la UCP – MEC/BID (con sede en Humaitá N° 145 entre Nuestra Señora de la Asunción e Independencia Nacional – Edificio Planeta 1 – 4to Piso) dentro de los (60) días siguientes a la fecha de la prestación de la factura correspondiente.
Además, se deberá acompañar las siguientes documentaciones:

1. Nota de solicitud de pago del proveedor conteniendo
    1.1. Número de resolución que lo adjudica como prestador del servicio
    1.2. Número de Contrato vigente
    1.3. Número de factura
    1.4. Monto solicitado en guaraníes
2. Factura Crédito
3. Copia de la Orden de Servicio
4. Copia de la Nota de Recepción de los Servicios.

Estos pagos se harán en base a los precios que figuran en la Planilla de Precio.----------
Asimismo se retendrá el equivalente a cero punto cuatro por ciento (0,4%) sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes, conforme lo establecido en el Art. 41 de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.----------

Séptima: ***Reajuste de precios.*** Si durante la vigencia del presente contrato se verificasen variaciones del salario mínimo oficial, la Unidad Coordinadora de Programas MEC – BID, reconocerá, a pedido de parte, un reajuste de precios por el mismo porcentaje de aumento decretado, a partir de la fecha de vigencia de la disposición legal, sobre el ochenta por ciento (80%) del valor de los servicios a ser prestados, del presente Contrato, conforme a la siguiente formula:

PR=Po (0.2+0.80*S/So)

Donde:
PR: precio reajustado
Po: Valor del certificado mensual cotizado en guaraníes según tabla de precios del contrato.

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

Roberto Vielman WILCAR S.A.

S: salario mínimo mensual, establecido por la Dirección del Trabajo del Ministerio de Justicia y Trabajo, vigente en el mes de la prestación de los servicios.
So: salario mínimo mensual, establecido por la Dirección del Trabajo del Ministerio de Justicia y Trabajo, vigente a la fecha de apertura de ofertas.

NO se reconocerán reajustes de precios si el suministro de encuentra atrasado respecto al plan de entregas estipulado.----------

Octava: ***Recepción del Suministro.*** El suministro deberá ser entregado conforme a lo establecido en las Especificaciones Técnicas.----------

Novena: ***Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato.*** La Contratista presentará dentro de los diez (10) días posteriores a la firma del Contrato, una DECLARACION JURADA de Fiel Cumplimiento de contrato, por un monto equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del Contrato. En dicha DECLARACION JURADA la empresa deberá garantizar que en caso de incumplimiento contractual por causas imputables a la contratista y/o no ejecute y/o no cumpla con eficiencia y puntualidad todos los compromisos, disposiciones, términos, condiciones y obligaciones establecidos en este Contrato, abonaran a la Convocante una multa equivalente al 10% por ciento del monto total del contrato.--------
Esta DECLARACION JURADA se extiende a toda enmienda o modificación que las Partes acuerden. La DECLARACION JURADA se extinguirá únicamente en el caso que la Contratista haya dado cumplimiento fiel y oportuno de todas y cada una de sus obligaciones contractuales, de acuerdo a los términos del Contrato. Para su liberación deberá mediar la conformidad escrita del Contratante. La vigencia de la Garantía se extenderá hasta el 31 de enero del 2013.----------

Decimo: ***Casos Fortuitos o de Fuerza Mayor.*** La Contratista no estará sujeto a la ejecución de la Garantía de Cumplimiento, al pago de multas ni a la terminación del Contrato por incumplimiento, si, y en la medida en que, la demora en la ejecución o falta de cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Contrato, fuese el resultado de un evento de fuerza mayor.----------
Para propósitos de esta Cláusula, se entenderá por "fuerza mayor", cualquier evento o situación que estando fuera del control de la Contratista, es imprevisible, inevitable y que no provenga ni de negligencia ni de la falta de cuidado de la Contratista. Estos eventos podrán incluir, sin que la enumeración sea taxativa, actos del Contratante en ejercicio de su calidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, huelgas, restricciones, por cuarentena y embargos que afecten la carga.----------
Si se presentase una situación de fuerza mayor, la Contratista notificará a la brevedad y por escrito al Contratante sobre dicha situación y sus causas. Salvo que reciba instrucciones diferentes del

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

CAR S.A.

deberán ajustarse a lo dispuesto en el art. 63 de la Ley 2051/03, previo cumplimiento de los Arts. 14 y 15 de la Ley N° 2051/03.----------

Décimo Septima: ***Suspensión de la Ejecución del Contrato como consecuencia de una Protesta.*** En caso de que la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera suspender la adjudicación de una Contratación como consecuencia de una protesta recibida en relación a la misma, en caso de que la Contratante ya hubiese suscripto el Contrato resultante de la adjudicación, la misma procederá a la inmediata suspensión de la ejecución del Contrato, hasta que la Dirección resuelva la protesta que provocó la suspensión del procedimiento.----------

Décimo Octava: ***Anulación de la Adjudicación por parte de la D.N.C.P.*** Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de la protesta instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente rescindido, de pleno derecho a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., sin responsabilidad alguna para los Contratantes.----------

En fe de lo expuesto, el Contratante y la Contratista, actuando cada uno por intermedio de su representante debidamente autorizado, firman el presente Contrato, constituido por 14 (catorce) páginas progresivamente numeradas, en dos ejemplares de igual tenor, recibiendo cada parte una de las copias con todos los documentos señalados en la cláusula segunda.----------

ROBERTO ENRIQUE VIELMAN MORE
C.I.N° 2.353.477
WILCAR S.A.E.
de Comercio y Servicios

SRA. ROSA BEATRIZ AGUERO
COORDINADORA EJECUTIVA
UCP-MEC/BID

Humaitá N° 145 e/ Ntra. Sra. de la Asunción • Asunción – Paraguay
Telefax: (595-21) 442.088 - 452 380/2
escuelaviva@escuelaviva-mec.edu.py
www.escuelaviva-mec.edu.py

WILCAR S.A.